

CAMPANIE



Région de mer, de montagne, culture, histoire et pays d'amour...



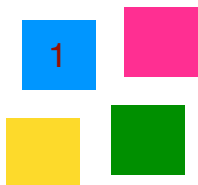
ISSS
E. MATTEI AVERSA



DÉCOUVREZ la  CAMPANIE

VOYAGEZ AVEC LA CLASSE 4A tt 🕶️

2016/2017



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE



Cloître Santa Chiara



Pompéi



Légende:

- climat
- gastronomie - saveurs
- nature et parcs
- art, culture et archéologie
- curiosités
- mer
- sports
- événements
- info
- divertissement
- shopping
- voies d'accès
- thermes et bien-être
- hôtels, chambre d'hôtes, agri-tourisme, bed & breakfast



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE



INFORMATIONS PRATIQUES

 **FORMALITÉS** - Si vous avez la nationalité française, une carte d'identité ou un passeport en cours de validité suffit pour vous rendre en Italie. Visa pour tous séjours de plus de 3 mois.

N'oubliez pas une autorisation de sortie de territoire pour les élèves délivrée par les mairies ou commissariats.

 **DECALAGE HORAIRE** - Il y a aucun décalage horaire en l'Italie et la France, l'heure d'été et d'hiver sont les même pour l'Italie et la France.

 **LANGUE** - La langue italienne est une véritable musique et le napolitain est une langue à part entière, il a été classé patrimoine Unesco.

 **MONNAIE** - L'Euro depuis 2002.

TÉLÉPHONE

Italie vers Italie

Il faut composer le numéro de votre correspondant précédé de l'indicatif de la ville.

Italie vers France

00 + 33 + no du correspondant (sans le « 0 » initial du no à 10 chiffres).

France vers Italie

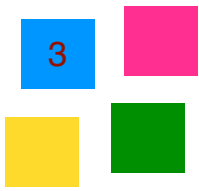
Composez : 00 + 39 + indicatif de la ville (précédé du 0) + no du correspondant.

En cas d'urgence:

- Police (Carabinieri): **112**.
- Premiers secours (Pronto Soccorso) : **113**.
- Pompiers (Vigili del Fuoco): **115**.
- Assistance routière: **116**.

AMBASSADE - Ambassade de France en Italie:

Piazza Farnese 67 - 00186 Rome - tél +39 06 686 011; fax +39 06 686 013 60



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE

Le golfe de Naples - Le Vésuve



'O paese d' 'o sole - le pays du soleil

Située au Sud de l'Italie, la Campanie s'étend sur le versant Tyrrhénien, de l'embouchure du Garigliano au nord au Golfe de Policastro, au sud. La région est dominée par le Vésuve, volcan toujours en activité.

Cinq sites culturels de la Campanie sont classés au patrimoine mondial de l'UNESCO: le centre historique de Naples; la Côte amalfitaine; le Palais de Caserte, avec le parc, l'aqueduc de Vanvitelli et l'ensemble de San Leucio; les sites archéologiques de Pompéi, Herculaneum et Oplontis; le Parc national du Cilento et du Val de Diano, avec les sites archéologiques de Paestum et Velia et la Certosa di Paluda.

Régions frontalières: Pouilles, Basilicate, Molise, Latium.



Climat



Le long de la côte de la mer Tyrrhénienne et dans les îles, la région jouit d'un climat méditerranéen, doux et humide en hiver, chaud et sec en été; dans les montagnes des Apennins le climat est continental avec chute de neige en hiver et sécheresse en été.

La douceur de son climat fait de la Campanie une région d'Italie à découvrir et une destination idéale tout au long de l'année.

Baignée du soleil, avec ses villes colorées, sa population chaleureuse et accueillante, ses plages sublimes 🏖️, ses beautés naturelles et artistiques 🎨, ses spécialités gastronomiques 🍷...

...la Campanie attend seulement de vous accueillir!

CAMPANIE

4

NAPLES

🌳 Parc de Capodimonte



🍕 Mozzarella de bufflonne DOP



🏰 Chartreuse Saint Martin



NATURE ET PARCS

Nature à couper le souffle

- Jardins du Palais Royal
- Jardin Botanique
- Parc de Capodimonte
- Parc de Virgile
- Villa Comunale
- Villa Floridiana



ART, CULTURE ET ARCHÉOLOGIE

La légende de Virgile

- Castel Nuovo
- Castel Sant'Elmo
- Chartreuse et Musée Saint-Martin
- Centre historique - Naples souterraine
- Musée archéologique
- Musée de Capodimonte
- Palais Royal



GASTRONOMIE ET SAVEURS

"Pain, amour et..."

- Mozzarella de bufflonne DOP
- Pizza Margherita Dop
- Baba
- Sfoglittelles *frolla* et *riccia*
- Baba au rhum
- Spaghettis à la napolitaine
- Pastiera
- Café
- Saucisson napolitain

📍 Située au bord d'un golfe d'une formidable beauté, au Sud de l'Italie, la ville de **Naples**, offre aux visiteurs des lieux incontournables à ne pas manquer... le centre-ville, Via Caracciolo, Capodimonte, San Martino, et encore ses environs Positano, Ravello et Amalfi Sorrente pour n'en citer que quelques-uns. Et que dire de ses monuments, ses églises, palais et places rendus bien plus charmants grâce à une population unique en matière de traditions, rituels et croyances... c'est pourquoi cet ensemble est classé au patrimoine mondial de l'humanité.

🏰 Laissez-vous impressionner par la monumentale **Place del Plebiscito**, véritable mise en scène du pouvoir, commandé par le Maréchal de France, devenu roi de Naples, Joachim Murat, elle présente au centre les statues de Ferdinand I^{er} de Bourbon et de Charles III de Bourbon. D'un côté de la place se dresse une des façades du somptueux Palais Royal réalisé par Domenico Fontana de l'autre côté la façade de l'immense église San Francesco di Paola (inspirée du Panthéon romain).

🏰 Le **Palais Royal** datant des années 1600 renferme de fabuleux appartements royaux décorés d'une multitude d'œuvres d'art. L'extraordinaire escalier d'apparat, tout en marbre, qui mène aux appartements vaut à lui seul la visite. Montesquieu en parlait comme du "plus beau d'Europe". Le palais compte une trentaine de pièces qui nous émerveilleront autant par leur décoration que par leur

🎭 Théâtre San Carlo



dimension. Le Palais abrite aujourd'hui la Bibliothèque Nationale Victor Emmanuel III.

🎭 Si vous êtes passionnés de musique et de danse, derrière le Palais se trouve le **Théâtre San Carlo**, érigé en moins de trois cents jours en 1737, il est reconstruit en moins d'un an après un terrible incendie (1816). Ce temple de la musique et des ballets classiques est caractérisé par une acoustique parfaite.

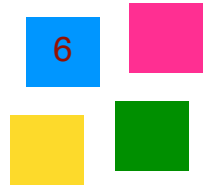
🛍️ Symbole de la Belle Époque napolitaine, toute de fer et de verre, la **galerie Umberto I^{er}**, est située à deux pas du Théâtre, idéale pour le shopping et toujours fréquentée, elle accueille un grand nombre de boutiques et cafés. Le long de la **via Toledo**, aussi appelée via Roma, continuez votre promenade pour faire du lèche-vitrine. Les amateurs du genre apprécieront aussi via Chiaia ou encore via dei Mille, **Piazza dei Martiri**, l'une des places les plus célèbres et élégantes de Naples où vous

🏰 Palais Royal



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Naples



pouvez trouver des articles de haute couture avec des accessoires en cuir, des cravates, des chaussures, des bijoux précieux ou encore des parapluies haut de gamme faits à la main avec des matières de qualité.

🍕 Prenez une pause gourmande au mythique **Caffè Gambrinus**, à deux pas de Place del Plebiscito, pour boire le vieux café d'antan, un cappuccino ou pour savourer des babas délicieux... c'est un incontournable à Naples!

🏰 Naples abrite 448 églises d'époque, situées un peu partout dans la ville, elles sont toutes à découvrir; il ne faut pas manquer de visiter "il Duomo", la **Cathédrale**, magnifique édifice, datant du XIVème siècle. La façade doit son style néogothique à Enrico Alvino, toute la structure a subi des modifications extérieure, pour remédier aux dommages causés par des tremblements de terre. À l'intérieur, à droite se trouve la fameuse **Chapelle du Trésor de San Gennaro**, Saint Janvier, (Saint patron vénéré de Naples), qui abrite les ampoules contenant le sang du Saint. Ne ratez pas les **catacombes de San Gennaro**, avec leurs fresques, leurs mosaïques et leurs objets de valeur.

🏠 Vue d'en haut, le quartier "**Spaccanapoli**" divise littéralement la ville en deux: une ligne droite d'une longueur d'environ 2 km et d'une largeur d'à peine 6 mètres offre un spectacle particulier et rare... c'est la Naples populaire et sanguine avec tout son folklore. Vous pouvez vous balader à travers le dédale d'étroites ruelles dans une des zones les plus caractéristiques de Naples, qui correspond au



🏠 galerie Umberto I^{er}



🍕 des babas



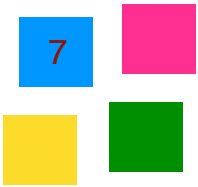
🏠 place des Martyrs

Decumanus inférieur de la ville gréco-romaine, avec églises, palais historiques, places et ateliers anciens.

🏠 Le long de la Spaccanapoli se trouve l'**église du Gesù Nuovo**, dont la façade de pierres volcaniques en pointes de diamant, a été récupérée dans un palais seigneurial du 15ème siècle, et dont l'intérieur présente de magnifiques ornements picturaux et en marbre, d'une exubérance baroque remarquable. Dans la deuxième chapelle à droite est renfermé le corps de Giuseppe Moscati dont culte attire des milliers de fidèles qui viennent prier dans l'église pour le rétablissement d'un proche.

🏠 Place du Plebiscito





CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Naples

🎭 Juste en face du Gesù Nuovo, le **monastère de Santa Chiara**, aux courbes simples et sobres en pur gothique franciscain, abrite les tombeaux de Robert d'Anjou et de sa femme Marie de Valois, très dévote. À gauche, on rejoint le **cloître**, à la décoration insolite, recouvert de majoliques bleues, jaunes et vertes, à l'image des couleurs de la région, réalisé sous la direction de l'architecte Domenico Vaccaro.

🎭 La **chapelle Sansevero**, dite "de la Pietatella" est un merveilleux mélange d'art et d'architecture; à son intérieur, au centre de la nef le **Christ Voilé** de Giuseppe Sammartino épate le visiteur qui reste enchanté devant ce corps délicatement recouvert d'un voile d'une incroyable transparence. Ce Christ semble réel... dans tous ses détails: sa position, la tête renversée sur le coussin, le visage tourné sur le côté... il est impressionnant! Toute la chapelle est entourée de l'étrange personnalité de Raimondo di Sangro, prince de Sansevero, membre de la franc-maçonnerie, alchimiste, inventeur, écrivain et éditeur, qui commande la plupart des œuvres d'art de la chapelle.

🎭 De la chapelle Sansevero, en passant pour l'effervescente via San Biagio dei Librai et la piazzetta Nilo, vous remontez une des rues les plus caractéristiques de Naples, la **via San Gregorio Armeno**, une ruelle piétonne étroite où l'on se presse dans les échoppes et ateliers débordant de santons de toutes tailles.



📢 Pendant la période de Noël ces ruelles s'animent particulièrement, l'affluence est telle qu'elles sont mises à cette occasion en sens unique pour les piétons.

🔍 Naples demeure la capitale historique des crèches: la tradition du «presepe napoletano» remonte au Moyen-Âge, au début les églises faisaient réaliser des scènes de grandes dimensions puis les crèches deviennent des installations aussi privées. Les personnages de terre cuite façonnés à la main devinrent particulièrement populaires à partir du 18ème siècle grâce au célèbre sculpteur napolitain Sanmartino.

🎭 Le musée installé dans les bâtiments de la **Certosa San Martino** expose une magnifique collection de crèches napolitaines du 18ème siècle.



🎭 le Christ Voilé

CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Naples

8

Parmi les plus belles églises baroques de Naples, celle de San Gregorio Armeno, monastère et cloître à la fois, présente des stucs dorés et de fresques, de boiseries incrustées ou peintes.

🗼 Sur l'îlot de Megaride, reliée à la terre ferme par un pont, se trouve le monumental **Castel dell'Ovo** (le château de l'Œuf), le premier château bâti à Naples. Occupé par les premiers colons grecs, puis par la villa du riche romain Lucullus, enfin par une communauté de moines, le site est transformé par les Normands en forteresse à partir du XIIe siècle. Le château abrite aujourd'hui le Musée de la Préhistoire et est également utilisé pour des événements et des expositions. Laissez-vous charmer par les magnifiques vues sur le Golfe et sur la ville depuis les tours, vous pourrez continuer votre flânerie dans le village de pêcheurs aux alentours, **Borgo Marinari**, connu pour ses restaurants, pizzerias et sa marina. Le bourg est aussi très vif grâce aux activités de petit port touristique et d'associations sportives nautiques. En fin de journée, la lune éclaire la mer par des réverbères très suggestif et tout le paysage devient le cadre parfait pour une balade romantique ❤️

🗼 Le **Castel Nuovo** (le Château Neuf) ainsi appelé pour le distinguer de ceux qui existaient déjà : le château de l'Oeuf et celui de Capuano, le Château est aussi connu sous le nom de **Maschio Angioino**, date de 1279, temps de la domination angevine sur la ville.

Le Castel Nuovo rassemble différents styles architecturaux qui rappellent le double rôle, à la fois forteresse et palais.

Un événement digne d'être mentionné se passa en 1799, lorsque les Français y proclamèrent la constitution de la **République Partenopea** de Naples.



Castel Nuovo



Castel dell'Ovo

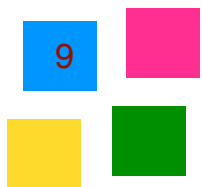
Du sacré...

Le sang de Saint Janvier contenu dans les ampoules se liquéfie deux fois par an dans ce qu'on appelle "**le Miracle de Saint Janvier**", si le sang tarde à se liquéfier ou ne se liquéfie pas, c'est signe de malheurs à venir pour la ville.

Le culte de Giuseppe Moscati au **Gesù Nuovo** attire des milliers de fidèles qui viennent prier pour le rétablissement d'un proche, l'église abrite aussi les ex-voto figurant la partie du corps humain soignée, en guise de remerciement.

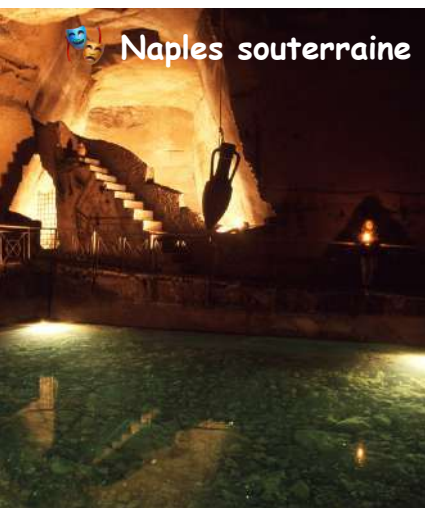
...aux légendes.

Dans les vastes souterrains et prisons du **Château Neuf**, la Cellule du Crocodile fait frissonner les enfants: selon la légende la cruelle Jeanne d'Anjou y aurait fait dévorer tous ses amants pour les réduire au silence sur ses mœurs libertines. Deux légendes sont liées au **Château de l'Œuf**: selon la mythologie grecque, la sirène Parthénope était tombée amoureuse d'Ulysse qui lui la rejeta, désespérée la sirène se laissa mourir de tristesse. Avec le courant, son corps échoua sur l'île de Megaride, là où se trouve aujourd'hui le Château. C'est de la dépouille de Parthénope que Naples s'est créée, plus tard, la ville fut rebaptisée Neapolis qui devint Naples par la suite. L'autre légende raconte que Virgile, le célèbre poète latin, y aurait déposé un oeuf en or, d'où le nom du château, qui ne devait en aucun cas être déplacé ou détruit, au risque de causer non seulement l'effondrement du château, mais aussi engendrer une série d'événements catastrophique pour la ville de Naples.



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Naples



👤 En plein cœur du centre historique... découvrez la **Naples souterraine** véritable miroir de la ville!

Sous la surface palpitante de cette merveilleuse ville, à 40 mètres de profondeur, il existe un monde souterrain, un dédale de 80 kilomètres de longueur fait de tunnels et grottes fascinantes. Ces galeries serpentent, infinies, dans un parcours suggestif et une atmosphère électrisante; à la lumière des bougies, vous pénétrerez dans les entrailles de Naples, ville souterraine a permis, avec une roche prélevée dans le sol appelée Tuf, l'édification et le développement de la ville en surface depuis l'Antiquité.

Les Grecs creusèrent au 4^e s. av. J.-C. pour la construction des murs d'enceintes de la cité, puis l'aqueduc romain servit à alimenter en eau la cité jusqu'en 1885. Le creusement de ses tunnels et canaux, au fil des siècles, est un étonnant voyage dans le temps pour le visiteur: au cours des années, devinrent des catacombes et des passages qui permirent au Napolitains de s'enfuir ou de s'abriter lors des bombardements de la Seconde Guerre mondiale. La visite se termine dans les caves d'habitations proches qui ont été construites sur les restes des théâtres romains de Neapolis.

🔍 Quel est le rapport entre le **Munaciello** et Naples souterraine? Eh bien, dans chaque légende il y a toujours un fond de vérité et l'origine de cette figure se trouve dans l'aqueduc gréco-romain. Nous marchons donc sur les traces des "pozzari" (de l'italien pozzo, puits en français), les puiseurs d'eau napolitains qui arpentaient le sous-sol de Naples. Ces professionnels descendait dans le puits grâce à des entailles creusées dans le tuf, encore visibles de nos jours, parcourait le réseau souterrain, et ramenait l'eau à la surface. Souvent de petite taille pour mieux se faufiler dans le dédale des cavités, ils étaient vêtus d'un habit à capuchon pour se protéger de l'humidité, ils devaient en effet ressembler à l'image du Monaciello.

Mais une autre histoire d'O'Munaciello circule dans la ville et a des origines anciennes. Certains la font remonter à un personnage réel, issu d'un amour contrarié du temps de la domination Aragonaise, entre un garçon humble et la fille de marchands; ils ont un enfant, nain et difforme, qui était ridiculisé et méprisé, c'est pourquoi il fut habillé comme un petit moine dans l'espérance d'une guérison miraculeuse. En raison de son apparence, le peuple lui attribua des pouvoirs surnaturels et continua à croire en sa présence à Naples après sa mort.

Capable d'apparaître de nuit dans les maisons de la ville, le Munaciello n'est ni bon, ni mauvais tout dépend des situations, dans l'esprit des gens si la casquette du Monaciello est rouge, il sera favorablement disposé envers vous et porteur de bonnes nouvelles, il pourrait même vous laisser de l'argent; mais si elle est noire il est porteur d'ennuis et pourrait faire des dégâts chez vous. Toutefois, si le Monaciello vous apparaît, il est interdit d'en parler à qui que ce soit, sinon ses cadeaux disparaîtront...

CAMPANIE

10

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Naples

🌳 Naples dispose également d'espaces verts de premier ordre. Prévoyez donc le temps pour quelques balades en plein air... **Le parc Virgiliano**, situé en terrasse à l'extrémité de la colline du Pausilippe, est un agréable îlot de verdure aussi doté d'un complexe sportif. Profitez de la proximité de la mer et de son air pur pour vous promener dans le jardin à la française de la **Villa Comunale**, dans le quartier chic de Chiaia, réalisé par le célèbre architecte napolitain Luigi Vanvitelli; sur la colline du Vomero la **Villa Florodiana** vous offre le spectacle intéressante de son beau parc mêlant influences française et anglaise, favori des promeneurs et des joggers, le parc abrite aussi le Musée National de la Céramique. Sur la colline de **Capodimonte**, le palais royal et son bois dominant la ville. Les anciens jardins à l'anglaise et la propriété sont devenus un parc public où les sportifs s'adonnent au jogging et au football mais l'endroit est aussi un cadre idéal pour un pique nique en famille et entre amis avec un merveilleuse vue sur Naples.

🍕 La cuisine napolitaine est réputée pour être une des meilleures d'Italie. De nature gourmande, les napolitains ont su mélanger les traditions culinaires de différents peuples qui se sont installés dans le pays à partir des produits simples de la Campania Felix capables de satisfaire les palais les plus exigeants. Pour un moment de détente et de convivialité dégustez les "**maccheroni**" cuisinées avec des sauces légères au bon goût de basilic et de tomates fraîches; la soupe aux moules et aux palourdes, les pâtes aux lentilles, ou les délicieuses **polpette** à base de viande de boeuf (que les mamans préparent surtout le dimanche) et de tomates. Impossible de rivaliser avec des tomates et du basilic qui poussent au pied du Vésuve! La cuisine napolitaine est aussi très riche en poissons, crustacés et coquillages, qui peuvent être grillés tout simplement ou préparés en ragoût ou encore en sauce pour pâtes. N'oublions pas que Naples c'est c'est la **Pizza**; la première pizzeria au monde, toujours en opération, a vu le jour dans les rues de cette ville; la pizza se mange au restaurant mais aussi dans la rue et on peut choisir les classiques Margherita et Marinara ou bien la salsiccia e friarielli cuites au feu de bois, ou la pizza frita plongée dans un bain d'huile et frite comme un beignet. En dessert, parmi les grandes spécialités, savourez les célèbres "**sfogliatelle**" une fine pâte feuilletée fourrée de ricotta et de fruits confits, parfumée à la vanille ou à la cannelle, superbement beau, croustillant et bon, vous fera tourner la tête et enchantera vos papilles. Pour se rafraîchir, une bonne **granita**, à l'origine, il ne s'agissait que de citron frais, du sucre et de la glace pilée mais on en trouve désormais... à toutes les sauces!



🌳 Villa Comunale



🍕 Sfogliatelle



🍕 Tomates du Vésuve



🔍 Reine Marguerite

🔍 En 1889, le reine Marguerite de Savoie appelle au Palais Royal de Capodimonte, le "pizzaiolo" (personne qui prépare la pizza) Raffaele Esposito, pour lui préparer une délicieuse spécialité de leur époque. Parmi les pizzas présentées, la plus appréciée par la reine fut celle à la tomate, mozzarella et basilic. En honneur à la Reine, elle fut appelée Pizza Margherita.

Le blanc de la mozzarella, le rouge de la tomate et le vert du basilic rappellent le drapeau tricolore italien 🇮🇹

🏆🏖️ Si vous êtes passionnés de sport la ville offre un éventail d'activités à pratiquer: kayak, voile, water-polo, excursions en barques, randonnée pédestres, mini-croisière, stations balnéaires. Et surtout n'oubliez pas votre matériel de plongée pour découvrir le **parc Archéologique sous-marin**, un lieu riche d'Histoire situé sur les fonds marins.

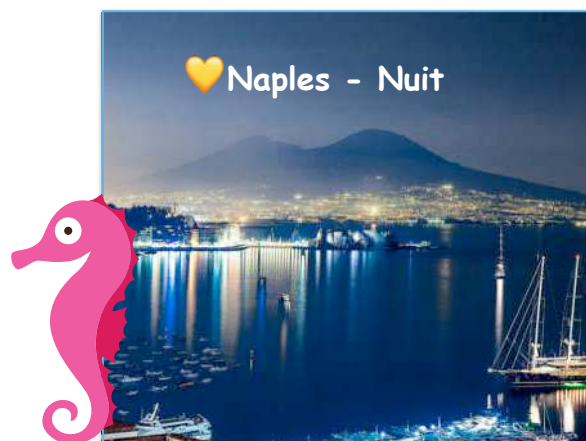
🚗 Vous pouvez venir à Naples en avion et profiter d'une suggestive vue sur le golfe et le Vésuve - aéroport Naples-Capodichino, l'Alibus; navette de l'aéroport relie l'aéroport à la Piazza Garibaldi (Stazione Centrale) et au Molo Beverello (terminal principal des ferries).

En train "stazione Centrale" est reliée par les lignes du métro, les gares de la Circumvesuviana et les autobus de la société ANM. Au-dessous il y a la gare de Naples Piazza Garibaldi. La compagnie ferroviaire nationale, Trenitalia, dispose d'un réseau étendu à travers tout le pays, ainsi que des lignes longue-distance à travers l'Europe; . La ville est desservie par les trains regionali (régionaux), diretti (directs), Intercity et le très rapide Frecciarossa.

En voiture, Naples est reliée par les principales autoroutes et on peut la rejoindre

à partir de toutes les parties de l'Italie.

😎 **Naples by night.** Le soir, lorsque la nuit tombe et le ciel se pare d'une myriade d'étoiles, les bars, les restaurants, les pizzerias, les discothèques et tous les endroits nocturnes restent ouverts tard et les napolitains expriment toute leur joie de vivre et leur esprit insouciant. La movida napolitaine commence à 20H dans le quartier de Chiaia, dans les ruelles autour de la via Belledonne les napolitains se donnent rendez-vous pour bavarder entre amis en prenant l'apéritif, il y a une atmosphère très sympa ... on pourrait croire que tout le voisinage s'est déversé dans les "Baretti" pour partager des heures de détente et divertissement. La Piazza Bellini est également très prisée par les noctambules de tout âge, en particulier au printemps et en été. Si vous vous trouvez à Naples en mai, vous pourrez prendre part à la compétition culinaire grandiose - le Festival de la pizza. L'air marin, ça ouvre l'appétit! Les gourmands devraient, au moins une fois, visiter la pizzeria Brandi la plus vieille dans la ville! Vous aimez les piste de danse? Vous êtes servis! Les quartiers Piazza Sannazzaro, San Pasquale di Chiaia et Lungomare Mergellina ouvrent les porte des meilleures boîtes de nuit de la Naples.



CAMPANIE

12

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Pompéi et Herculanium; Paestum**

Les sites archéologiques patrimoine mondial de l'UNESCO

Pompéi et Herculanium représentent le tableau le plus fidèle de la vie sous l'empire romain que l'Histoire nous ait légué.

Si vous désirez revivre l'atmosphère de la vie quotidienne de Rome antique vous ne devez pas manquer de visiter **Pompéi**. Dans la "ville submergée", figée dans ses activités quotidiennes, suite à l'éruption du Vésuve le 25 août 79 après J.C, le temps semble s'être arrêté: protégés jusqu'à leur excavation les boutiques, les maisons et les ustensiles de cette ville sont demeurés intacts et nous donnent l'opportunité de comprendre les mœurs et coutumes de l'époque. Vous pourrez notamment voir le foro (le forum), bordé de nombreuses colonnes, et encadré de bâtiments importants tels que la basilique, le temple d'Apollon et le temple de Jupiter, le Teatro Grande, le Lupanare, la maison close officielle de la cité, les termes....Une des particularités de Pompéi est sans aucun doute la richesse de fresques et de mosaïques présents sur les murs de tous les édifices comme la Frise de Dionysiac. Une promenade charmante et émouvante à la fois, une expérience exceptionnelle que vous n'oublierez plus!

Herculanium, était autrefois un lieu de villégiature balnéaire pour les Romains aisés, comme Pompéi, est caractérisée par les fouilles archéologiques de l'antique cité mais à la différence de l'autre site, grâce à une couche de tuf, la conservation des lieux et des ustensiles est presque parfaite et certaines des maisons conservent encore leurs murs entiers et parfois même leurs étages avec leurs balcons en bois ou leur toit. Le plus célèbre des villas de luxe est la Villa des Papyrus, une résidence patricienne magnifique de Jules César. Un millier de rouleaux de papyrus y ont été retrouvés. Laissez-vous charmer par la Casa della Gemma avec ses thermes souterraines et la Maison de Neptune et d'Amphitrite (proches d'une boutique antique)...Visiter Herculanium signifie s'enrichir non seulement culturellement mais aussi spirituellement.

La fondation de la cité de Poseidonia, qui sera par la suite latinisée en **Paestum**, remonte au milieu du 7ème siècle. Situé au sud-est du Golfe de Salerne, cet ensemble de trois temples grecs attire un grand nombre de touristes, ce sont sans doute les temples antiques les mieux conservés, y compris par rapport à ceux de Grèce: édifiés entre 460 et 530 av. J.-C, le temple de Hera, le temple de Nettuno et le temple de Cérès sont tous construits dans un style archaïque dorique. Paestum s'étend sur environ 120 hectares, dont seulement 25 ont été fouillés. Pendant la période estivale une promenade nocturne très suggestive, vous plongera dans l'atmosphère unique, à travers un parcours enrichi de musique et jeu de lumière, parmi les œuvres de grandes civilisations du passé.



 **Pompéi**



 **Herculanium**



 **Paestum**

Caserte

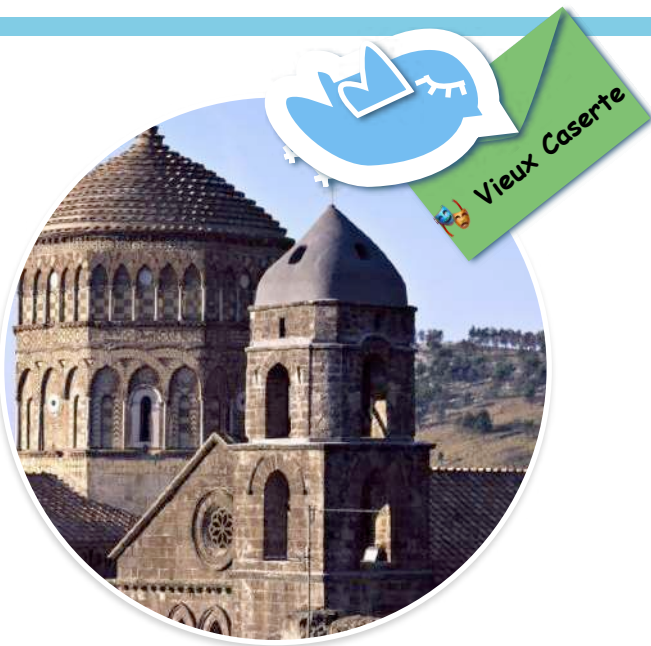
un livre ouvert sur l'histoire

La province de Caserte déclenche des sensations et des émotions fortes en vous plongeant dans une atmosphère magique faite d'histoire, d'art, architecture, nature, saveurs... découvrez ses itinéraires au cœur de la ville de Caserte et de son merveilleux Palais royal - la Reggia di Caserta, le Versailles Napolitain, visité chaque année par des centaines de milliers de touristes; vous trouverez aussi des paysages à couper le souffle: parcs, réserves et sites protégés où règne la tranquillité.

🌴 Si vous aimez la mer profitez des plages à perte de vue du littoral de la mer tyrrhénienne parsemées le long de la voie Domiziana, construite par l'empereur Domitien en 95. Une pinède touffue de pins maritimes ombrage les nombreuses structures hôtelières, les campings, les villages de vacances, les résidences qui accueillent les visiteurs dans une atmosphère de détente et divertissement.



plages du littoral



📍 Caserte se situe au sud-ouest de l'Italie, au nord de Naples, dans la province de Campanie.

Villes: Aversa, Santa Maria Capua Vetere, Capoue, Mondragone, Castel Volturno,

☀️ la région protégée par la **partie campanienne des Apennins** à l'est et par la mer à l'ouest, bénéficie d'un climat doux qui rend le séjour agréable, quelle que soit la saison.

🌳 Côté nature, les vergers, les vignes et les oliveraies colorent le paysage de la "Campania felix". Promenez-vous dans le Parc régional du Matese où souffle la fraîche brise des montagnes, abandonnez-vous au paysage du Parc régional de Roccamonfina et de ses châtaigners; 🏆 en famille ou entre amis vous pouvez pratiquer un éventail d'activités: excursions, randonnées, balades à cheval, parcours à vélo tout terrain, promenades à ski de fond, ou escalade sur parois rocheuses ou sur glacées.

CAMPANIE

14

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Caserte

Caserte

un livre ouvert sur l'histoire

👉 Décrite comme "l'autre Rome" par Cicéron, la ville de Capoue abrite l'amphithéâtre le plus grand d'Italie après le Colisée: l'**amphithéâtre Campano**, construit par l'empereur Augustus, fut aussi le siège de la première école de gladiateurs.

👉 Le **Musée Capouan** abrite une abondante collection d'objets appartenant aux civilisations du passé.

👉 Le vieux village médiéval de **Casertavecchia** domine tous les environs. De son sommet on peut admirer les ruelles étroites et les maisons en pierre entourant la Cathédrale et son campanile.

👉 À l'origine une chapelle puis ancien pavillon de chasse, le **"Belvédère"** est transformé par le roi Ferdinand IV de Bourbon en une manufacture pour la fabrication de la soie. On peut aujourd'hui y visiter les appartements du Roi, le **musée de la Soie** ainsi qu'une exposition des outils et machines autrefois utilisés pour le travail de la soie.

👉 L'**aqueduc Carolino** est considéré comme l'une des œuvres majeures de l'architecture et l'ingénierie du 18^{ème} siècle; cet ouvrage d'art hydraulique, alimentait en eau la région de Caserte et ses édifices royaux.

👉 Édifice de style néo-classique le **domaine royal de Carditello** était destiné à l'élevage de chevaux de race et de bovins de qualité (entre autres des buffles dont le lait donnait la "mozzarella"), et à la culture du blé à l'époque des Bourbon de Naples.



🍕 Au fil de vos promenades, découvrez les spécialités locales pour le plaisir des yeux comme des papilles: savourez la Mozzarella de Bufflone ou le Susamielli, des biscuits en forme de « S » typique de la période de Noël, ou du "serpentone" pâtisserie en forme de serpent, fourré au miel et aux noix pilées, ou encore et la saveur particulière du porc noir de Caserte. Entre les collines et les montagnes de Caserte, Aversa et Santa Maria Capua Vetere on trouve en abondance de délicieux champignons et des truffes blanches et noires ainsi que d'excellents fruits des bois, du miel et des châtaignes.

🛍️ la tradition du travail de la soie, introduite règne des Bourbons, a continué de se développer, on trouve dans la province des damas, des brocarts et des soies de qualité supérieure qui peuvent également être utilisées pour l'ameublement.

🚆 Vous pouvez rejoindre en train Gare de Caserte, en voiture routes et autoroutes.



🍖 saucisson de porc noir

CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Caserte**

 **Carnaval de Capoue**



 **Parc régional du Matese**



 **châtaignes de Roccamonfina"**



 Si vous souhaitez vivre une expérience inoubliable d'évasion et divertissement, les habitants de la région vous accueillent avec chaleur et enthousiasme. La région vous offre un large éventail de manifestations folkloriques, fêtes et festivals, danses et chants envahissent les places des petits villages à chaque manifestation commémorative: pendant la fête des Pallottole, à san Leucio, des croquettes de pommes de terre, les Pallottole, "faites maison" par les femmes du pays, sont offertes aux participants au fur et à mesure que le cortèges des figurants en costume de soie locale défilent dans les ruelles. Pendant la période du Carnaval, un important défilé de chars allégoriques, animent les rues de Capoue pour célébrer l'une des fêtes populaires les plus joyeuses de l'année.

 Les premiers bidets commencent à apparaître dans les maisons françaises entre la fin du XVII^{ème} et le début du XVIII^{ème} siècle, des preuves de l'utilisation du premier bidet en Europe en dehors des frontières françaises remontent à la deuxième moitié du dix-huitième siècle et plus précisément à Caserte. La Reine de Naples, Marie-Caroline d'Habsbourg-Lorraine, fit installer un bidet dans sa salle de bain personnelle au Palais Royal de Caserte. Selon l'histoire les fonctionnaires en charge de la Savoie, au moment de l'inventaire des objets dans le palais, après l'unification de l'Italie, face au bidet pour la première fois, l'avaient catalogué comme "objet pour une utilisation inconnue ayant la forme de guitare".



 **bidet- Palais de Caserte**

CAMPANIE

16

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Caserte

PALAIS ROYAL PARC DE LA "REGGIA"

🤖 Ses deux bijoux de valeur inestimable sont inscrits depuis 1997 au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

Le Palais Royal de Caserte est le plus grand palais en Italie et a été construit pour le roi Charles III le bourbon. La construction est confiée en 1751 au grand architecte Luigi Vanvitelli, la première pierre est posée en 1752.

Le bâtiment a pris plus de 20 ans avant d'être terminé par Carlo Vanvitelli fils de Luigi.

🤖 façade extérieure



Un bâtiment colossal
d'art baroque

- ❖ 45 000 m²,
- ❖ 120 hectares de jardins,
- ❖ 1 200 pièces,
- ❖ 34 escaliers,
- ❖ 1 742 fenêtres.

- ❖ 2 681 ouvriers dont:
- ❖ 300 contremaîtres,
- ❖ 166 galériens,
- ❖ 14 administrateurs,
- ❖ 3 dirigeants.



🤖 escalier d'honneur

À l'intérieur du bâtiment une interminable collection d'œuvres d'art: stucs, bas-reliefs, fresques, sculptures et pavements en marqueterie offrent aux visiteurs un spectacle exceptionnel.

Pendant plus de 3 km, promenez-vous dans le magnifique parc parsemé de groupes statuariers, de bassins et de fontaines baroques ainsi qu'un jardin de style anglais très apprécié.



🤖 perspective des bassins

🏰 Église Sainte Sophie



🌲 Parc naturel régional de Taburno-Camposauro



🍷 Le "torrone"

Bénévent une brèche entre passé et présent

📍 À seule 50 km de Naples, la province de Bénévent c'est un véritable bijou de la région de Campanie. Riche en histoire, sites archéologiques, paysages fascinants, monuments, saveurs... pénétrer dans cette province est un peu comme franchir la frontière entre passé et présent, l'ancien et le moderne, les traditions et le progrès.

Par où commencer? Du passé, bien sûr. Une province suspendue entre légende et histoire: au début appelée "Maleventum", c'est-à-dire "Mauvais événement", Bénévent a été capitale des Samnites et puis capitale du mystère, déconseillée pour peureux. Légende ou vérité?

🔍 Encore un mystère la légende des Sorcières, pour ceux qui y croient mais aussi pour ceux qui n'y croient pas, attention à l'arbre séculaire de la province, vous pourrez tomber sur quelque sorcière qui pratique le culte de Wolton, en adorant un diable sous la forme de chèvre.



🌳 Le Parc de Grassano se prête parfaitement au tourisme vert, un paysage immaculé où se cache une beauté extraordinaire dans un cadre spectaculaire de saules pleureurs, les peupliers et les roselières.

Maintenant passez sous l'arc de triomphe en Via Appia comme guerriers gagnants où les scènes civiles et militaires sont immortalisées dans ces reliefs en honneur de l'empereur.

🏰 Ne manquez pas de prendre un selfie devant le Château de Bénévent, "petit" cadeau du passé, il se trouve au point le plus élevé de la ville entre la rue Appia et la rue Traiana. Un Château qui a évolué dans le temps: à partir des Samnites qui ont construit des terrasses défensives, aux Romains qui ont construit un édifice thermal, après sous l'autorité du Pape, il est devenu un monastère et puis Palais des Gouverneurs, les Rescteurs.

Dernière étape de ce voyage culturel, l'église Sainte Sophie, le plan central est un hexagone entouré d'un anneau décagonal avec huit colonnes (prélevées sur le Temple d'Iside) de pierre calcaire blanche dont les sommets sont reliés entre elles par des arches soutenant la coupole.

📢 Cette province offre un grand choix de choses à faire: excursions guidées à travers les dolines de Monte Pugliano, l'ascension du Mont Acero, activités concernant l'ornithologie dans l'Oasis Montagna di Sopra

CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Bénévent**

18

et les manifestations comme "Benevento Città Spettacolo" avec musique, cinéma, expositions et rencontres avec les acteurs et interprètes; ou encore la route des vins et raisin; la Fête du Raisin vous attend avec ses vins tels que le Solopaca, l'Aglianico du Taburno, le Falanghina, le Beneventano et le Dugenta.

🌿 Avec sa nature sauvage, ses silences et ses paysages, Bénévent reste un endroit idéal pour passer des vacances apaisantes et émouvantes. Vous resterez bouche bée devant à un paysage peint par la nature dans la Vallée "Telesina". Chaque coup de pinceau est mieux que toute œuvre d'art.

🌿 Respirer à pleins poumons dans le Parc naturel régional de Taburno-Camposauro, les formes de ses montagnes rappellent celles d'une femme allongée

🍕 Maintenant une pause gourmande? Les spécialités sont nombreuses, pour tous les palais: le sauce à la viande de mouton, les "grillés", la soupe de cardons aux minestrone, flans aux oeufs et le pain de maïs... Et pour les plus gourmands: le "torrone", nougat de l'époque romain à ne pas manquer!. Dans les tables de la province prenez le temps de déguster le célèbre digestif Strega, réputé dans le monde entier pour sa couleur jaune intense et son goût inimitable, utilisé aussi comme base parfaite pour de nombreux cocktails raffinés.



🛎 Une fois la nuit tombée, c'est le moment de rentrer... une grande variété d'hôtels, résidences, chambres d'hôtes vous accueillent pour votre repos et moments de détente.

☀ Si vous êtes déjà en train de préparer la valise, quittez vos T-shirt, short et tous les vêtements estivaux chez vous et prenez vos écharpes, pulls, mais encore, c'est mieux le chaleur d'un câlin de un ami ou une amie pour vous chauffeur... à Bénévent le climat est de type apennin, avec des températures basses, des précipitations fréquentes surtout en automne et en hiver, et des brouillards et gelées nocturnes pendant l'hiver.

💧 Si vous voulez débrancher de la vie de tous les jours et vous avez besoin de vous régénérer, "Telese Terme", célèbre pour ses eaux sulfureuses, vous attend!

Situé dans le coeur de la Vallée Telesina, Telese Terme est un important centre riche de nombreux vestiges romains, et avec ses eaux thermales vous pourrez détendre votre esprit et votre corps grâce aux superbes bains, à l'hydromassage et dans les saunas.



💧 Telese Terme

🏰 **Château d'Arechi**

Salerne: quand la terre et la mer se rencontrent...

☀ Dans un climat doux et ensoleillé, la province de Salerne accueille ses visiteurs dans une terre riche de saveurs et de parfums, paisible et silencieuse; une terre qui raconte son histoire grâce aux villes, aux églises et aux châteaux, ainsi qu'à travers ses traditions populaires et ses événements culturels. Voulez-vous en savoir plus...?

La province vous ravira en vous faisant vivre nouvelles expériences et émotions dans un véritable mosaïque de choses à faire, à visiter, à apprendre, à manger... donc un trésor à découvrir au Sud d'Italie.

Avec chef-lieu la ville qui prend le même nom (célèbre au Moyen Âge pour son école de médecine et pour avoir été pour quelques mois en 1944, la capitale de l'Italie), la province offre un cadre de lieux incontournables, parmi le cadre naturel du paysage d'Agerola, le pittoresque bourg de Cetara, et puis les panoramas à couper le souffle du Sentier des Dieux.

Salerne a aussi son côté obscur et suggestif... Abandonnez-vous au charme des Grottes de Pertosa où vous pourrez vous enfoncer dans un voyage de plus d'un kilomètre à parcourir en bateau, à travers le fleuve, le Negro. 🐸 En outre pour les étudiants, les Grottes offrent des parcours didactiques sur le thème de la sauvegarde de l'environnement et aussi un charmant parcours littéraire évoquant la "Divina Commedia" - l'Enfer de Dante.

Comment ne pas visiter le Château byzantin d'Arechi, voyage dans l'art entre passé et présent, vous offrira un panorama impressionnant sur le golfe de Salerne.

Comme dit le dicton "Pour être déterminés dans le futur, il faut connaître le passé et valoriser le présent." Il ne faut pas oublier la Cathédrale de Salerne, point essentiel de l'histoire de la province. En style romain, elle présente un campanile d'une hauteur de 56 m en style arabe-normand qui date du milieu du XIIe siècle et une crypte qu'elle abritant les restes de Saint Matthieu.

🌳 La province offre aussi des espaces verts pour vos promenades: le parc du Cilento vous attend avec un véritable paysage de carte postale, parsemé d'importantes sites historiques et archéologiques alors que le Parc du Mercatello représente un paradis sur terre avec ses quatre secteurs à thème.

🍕 Salerno n'est pas seulement monuments, art et nature, mais aussi gastronomie: un peu de sushi dans le restaurant la Grande Muraglia ou bien musique et livres accompagnés de produits dans l'Eco Bistrot, ce sont les ingrédients secrets pour un mélange de détente et plaisir. En outre vous

CAMPANIE

20

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Salerne**

pourrez choisir parmi un vaste éventail de choses à manger pour toutes les fourchettes: les tomates San Marzano accompagnés des pâtes fraîches, les citrons d'Amalfi, utilisés pour la préparation du fameux liqueur Limoncello ou pour les gâteaux et d'autres desserts, les gourmands apprécieront le célèbre baba à la chantilly et aux fraises et les délices au citron. Parmi les grandes spécialités savourez les fromages, trésors du patrimoine culinaire salernitain, comme le Caciocavallo Podolico où attribuent le nom de cacio à celui de la vache rustique. Un autre fromage typique de cette province est le Cacioricotta, obtenu à partir des deux laits mélangés de chèvre et de brebis. Laissez vous séduire de la saveur de la traditionnelle "Muzzarella co' a murtedda" (en dialecte), qu'elle se dissout presque dans la bouche. Ce nom vient de l'usage de conserver la mozzarella dans des rameaux de myrte. Pour finir, plongez-vous dans les odeurs des vins salernitains, le Costa d'Amalfi, le Cilento, le Castel San Lorenzo au Gragnano, le Sorrento et le Lettere.

📢 Vous aimez le cinéma? Imaginez une journée au **Festival du film de Giffoni**, de rencontrer les vedettes du cinéma et de la télévision... un rêve les yeux ouverts! Ce Festival dédié aux jeunes a été fondé en 1970 par Claudio Gubitosi. Si vous préférez de la musique lyrique ne manquez pas le festival de Ravello qui accueille les orchestres et les concertistes du monde entier. Et quand Noël approche, Salerne change son visage avec les **Lumières d'Artiste**. Il s'agit de véritables chefs-d'oeuvres provenant du monde entier: parmi des prestidigitateurs et des lutins, à travers des contes et des tapis volants, chaque ruelle prend vie et devient une oeuvre d'art,

un spectacle suggestif et fantastique. C'est une manifestation qui vous offrira l'opportunité parfaite pour vivre une nuit magique et être protagonistes d'une fable enchantée.



🏠 Et pour l'hébergement? Naples et ses environs sont très bien équipés pour vous donner un séjour agréable tout au long de l'année: hôtels, campings, villages de vacances, résidences, chambres d'hôtes.

📍 Salerne est située sur le golfe du même nom

🚆 La province de Salerne est facilement accessible en train: "Stazione di Salerno Centrale".



🌳 Parc du Cilento



🕶 Festival de Giffoni

CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Côte Amalfitaine

Vous aimez les paysages sublimes et charmants de l'Italie? Alors précipitez vous, les amis, et visitez la merveilleuse **Côte Amalfitaine**! Suspendue entre ciel, mer et terre et célèbre pour la douceur de son climat, cette sublime Côte fait suite à la Baie de Naples, au Sud ouest de l'Italie, et s'étend de la péninsule de Sorrente au golfe de Salerne en une succession de charmants villages accrochés à flanc de colline, reliés par une spectaculaire route panoramique offrant à ses visiteurs des vues magnifiques classées par l'Unesco en 1997. Repos des poètes, des artistes romantiques aussi bien que des célébrités d'Hollywood, la côte Amalfitaine enchante aujourd'hui ses touristes.



À 350 mètres d'altitude il y a **Ravello**, son élégance a attiré de nombreux artistes séduits par la beauté de ses belvédères. Lors d'un séjour dans la ville il ne faut absolument pas manquer les jardins de Villa Rufolo et de Villa Cimbrone qui s'ouvrent sur des panoramas stupéfiants à couper le souffle! Ville d'art et d'histoire, conserve encore aujourd'hui de traces de son riche passé, elle abrite beaucoup de festivals et de concerts.

🔊 Le Ravello festival crée en 1953, de fin juin à fin septembre anime la ville d'artistes et musiciens pour des concerts de musique classique.

En descendant on arrive à la belle ville d'**Amalfi**, ancienne République Maritime qui donne le nom à la Côte (amalfitaine), perle marine aux ruelles typiques médiévales, elle est suspendue entre le bleu du ciel et de la mer et des falaises rocheuses. On ne peut pas manquer la visite du dôme de Saint André Apôtre, en style arabo-sicilien, baroque à l'intérieur, avec son merveilleux cloître.

Poursuivez vers le Village de **Positano**, un des fleurons de la côte d'Amalfi, où les couleurs des maisons se mélangent à celles des magasins, des boutiques artisanales, des lieux raffinés qui animent les minuscules ruelles du village.

CAMPANIE

22

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Côte Amalfitaine

🔍 Positano est enveloppé par un voile de mystère avec sa légende du bateau qui transportait un tableau de la Vierge Marie dans les environs de Positano. Un jour tranquille, les matelots et les moines bénédictins entendirent une voix qui disait « POSE POSA »... (arrêtez vous ici), provenant du tableau de la Vierge, d'où le nom du village de Positano. Aujourd'hui le tableau se trouve dans la petite place des Moulins et toutes les années, le 15 août, il y a la fête de la Vierge. Salerne a aussi son côté obscur et suggestif...

Sur le golf de Salerne il y a la péninsule sorrentine abritant **Sorrente**, sa principale ville. Sorrente surgit comme une petite ville sereine, suspendue à pic sur la mer présentant des panoramas inoubliables sur le Golf du Naples. À ne pas perdre dans la cité: le «Sedile Dominova», les antiques murailles de la ville et le musée Coréale de Terranova, où il est possible de trouver différentes œuvres peintes par des artistes napolitains de l'école du Pausilippe.

🛍️ Un petit souvenir du voyage? Dans les rues des villes vous pourrez vous abandonner au



shopping frénétique en achetant des vêtements originaux de la Moda Positano (c'est-à-dire "La mode de Positano"), le papier d'Amalfi, les céramiques multicolores de Vietri Sul Mare, ou encore des objets réalisés en feuille d'olivier typiques du Cilento. Sorrente est fameuse pour sa tradition de marqueterie, l'art de travailler le bois en créant de véritables chefs-d'œuvre, vous trouverez de nombreuses boutiques d'artisans vous trouverez sûrement quelques souvenirs à porter chez vous.

🛍️ 🍷 Après avoir dégustez le «limoncello» de Sorrento, une liqueur à base de citrons locaux, n'oubliez pas d'acheter cette délice comme souvenir d'une saveur particulière pour vos amis aussi bien que pour prolonger le goût de vos vacances.

🏆 Pour les plus sportifs la province permet de pratiquer un éventail d'activités, où mer et nature sont une salle de sport à ciel ouvert: surf, excursion en bateau, canoë, kitesurf, planche à voile, plongée en apnée et sous-marine, observation des fonds...



🛍️ "Moda" Positano

CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Avellino**



Cette province mélange de nature et histoire a tout pour plaire aux voyageurs: montagnes, cours d'eau, monuments, châteaux, manifestations originales et délicieux produits de gastronomie.

📍 La province d'Avellino se trouve à est de la région de Campanie.

Villes: Avellino, Montefusco, Montemarano, Montella, ...

☀️ Climat méditerranéen chaud avec été sec.

🚗 Gare d'Avellino, en train; on peut atteindre aisément la région au moyen des autoroutes, en voiture; aéroport de Naples-Capodichino, en avion.

🌳 Connue également comme «Irpinia la verte», dans la région règne une atmosphère douce et tranquille, aux allures champêtres. C'est une terre idéale pour ceux qui aiment les grands espaces: baladez-vous à travers le parc régional des monts Picentini irrigué par les rivières Calore, Irpino, Sélé et Sabato ou le parc régional du Partenio, zone naturelle protégée sur les monts du Partenio entre les provinces d'Avellino, Bénévent, Caserte et Naples, recouverte de forêts de hêtres, de sapins, de chênes et de châtaigniers.

🛍️ L'artisanat est très diffusé, les matériaux principaux travaillés sont le marbre rose de Fontanarosa, le fer et le bronze, la céramique à Calitri et Ariano Irpino. Il y a une activité de confection de tapisseries à Bisaccia.



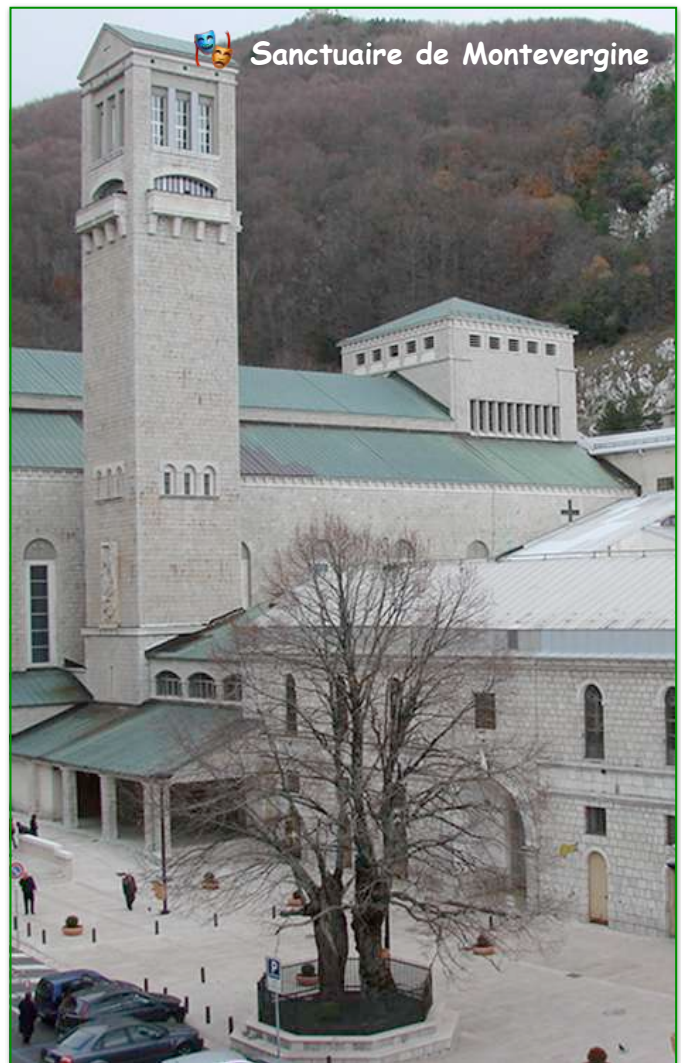
CAMPANIE

24

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Avellino**

👤 La région d'Avellino abrite un patrimoine culturel et artistique étrusque, greco-romain et lombard; en vous promenant dans les rues étroites de la ville d'Avellino, chef-lieu de la province, vous pouvez découvrir d'intéressants édifices historiques comme la Tour de l'Horloge (haute de 40 mètres), la Cathédrale et le Château, qui sont les symboles de la ville.

Le musée Irpino, installé dans les anciennes prisons de l'époque des Bourbons, ouvre à ses visiteurs trois sections respectivement consacrées à l'archéologie, à l'art moderne et à la période du Risorgimento. Puis Montefusco et sa prison bourbonnienne, voulu par Ferdinando de Bourbon, roi de Naples et des deux Sicile, de plan hexagonal entouré de grandes arcades. Sur le mont du Partenio perché à quelque mille deux cents mètres sur le flan d'un massif de calcaire arboré se dresse le sanctuaire marial de Montevergine, on découvre un panorama qui s'ouvre sur toute la vallée et dévoile la beauté de ses paysages. Tenu par les moines bénédictins, le sanctuaire est l'un des plus anciens d'Italie, et avec son annexe contiennent beaucoup d'œuvres précieuses offertes par les rois de Naples. La Basilique est constituée de deux corps de bâtiments. Le plus moderne date de la seconde moitié du XXème Siècle et abrite le grand autel de la Sainte Vierge de Montevergine. En poursuivant vers Cimitile prenez le temps de visiter les monuments paléochrétiens et médiévaux de l'endroit qui sont parmi les plus suggestifs du sud de l'Italie. D'origine normand-souabe, le Château Lancellotti (Lauro) a réussi miraculeusement à survivre pendant 600 ans défiant guerres et saccages; mélange de style gotique, renaissance et baroque cet imposant château, construit dans une vallée, domine la petite ville d'Ariano Irpino. Sa position atypique et stratégique le rendait presque inattaquable.



📢 Beaucoup de manifestations se tiennent tout au long de l'année: si vous visitez l'Irpinia pendant la période du Carnaval ne manquez pas de visiter la ville de Montemarano; à Mirabella Eclano, le troisième de septembre, a lieu la Fête du char de paille en l'honneur de la Madonna Addolorata, un obélisque en bois de 25 mètres de haut, recouvert de tresses de paille et surmonté de la statue de la Vierge, est promené à travers les champs et le long des rues de la ville sur un char tiré par des boeufs. La structure est maintenue en équilibre par des cordes tenues par les "funaioli" pour éviter une chute désastreuse signe avant-coureur de malheur. Ou encore laissez-vous impressionner par le Volo dell' Angelo «Le vol de l'Ange» à Gesualdo évoquant les atmosphère du Moyen Âge.

🍕 La gastronomie fait partie intégrante de la découverte de cette belle région, n'oubliez pas de déguster ses spécialités délicieuses, mélange de nouvelles et anciennes saveurs. Savourez les "crespelle" d'Avellino, la charcuterie de Mirabella Eclano, comme le capocollo, la soppressata, la pancetta et le délicieux fiocco di prosciutto fondant en bouche. Continuez votre aventure gustative avec les fromages: la ricotta Laticauda, fraîche et légère, le pecorino Carmasciano, l'arrière goût légèrement piquant du pecorino Bagnolese, à déguster simplement avec une tranche du bon pain de Calitri, d'Iurmano et de Montecalvo. Sans oublier les châtaignes de Montella et de Serino, les noisettes d'Avella, le miel, les champignons et les truffes noires de Bagnoli Irpino. Vous êtes amateurs de vins? Le Taurasi, intense en goût, le Greco di Tufo, à l'arôme fruité et le Fiano di Avellino.

🏆 En hiver comme en été, il y a plein d'activités plein air que vous pouvez pratiquer: la randonnée, les sorties à vélo tout terrain ou les excursions sont idéales en été, en automne et au printemps pour découvrir des cours d'eau enchanteurs ou des forêts épaisses. En hiver, profitez des domaines de ski équipés de remontées mécaniques modernes pour pratiquer du ski de piste, en ski de fond. Pour les amoureux de la spéléologie la Grotte du Caliendo vous offre le spectacle extraordinaire d'un monde souterrain aux mille nuances de couleurs dans le silence.

Alors, qu'est-ce que vous attendez? Venez visiter cette région aux mille merveilles.



CAMPANIE

26

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Capri



Capri île du soleil,
de l'amour, des
sirènes...

Réputée pour son excellent climat, ses beautés naturelles, sa mer magnifique, ses nombreux attraits historiques, l'île de Capri, perle de la Méditerranée, vous attend. Venez visiter cette île merveilleuse de la baie de Naples où les jeux de lumières de ses grottes offrent un spectacle suggestif unique!



📍 L'île est située en face de la péninsule de Sorrente en Italie.

Villes: l'île de Capri est composée de deux communes: Capri et Anacapri.

☀️ Le climat est très doux, chaud et ensoleillé. Il y a pluies fortes en hiver et en automne. Températures minimales: entre 7°C en Janvier et 20°C en Août. Températures maximales: entre 12°C en Janvier et 29°C en Août. La période meilleure pour visiter l'île de Capri sont les mois entre Avril et Octobre.

🍕 Les plats les plus typiques et caractéristiques sont: la salade caprese, composée de tomates fraîches, de mozzarella et de basilique, avec un filet d'huile d'olive; la torta caprese, gâteau au chocolat et aux amandes, les raviolis farcis au fromage garni de tomates; la chiummenzana: spaghettis, huile d'olive, l'ail, le piment, le basilic et origan; aumm aumm pâtes aux aubergines, tomates et mozzarella de bufflonne; les calamars farcis ou avec pommes de terre; la Pezzogna (Dorade rose ou Pageot rose); le poulet et le lapin rôti au fou.



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Capri

🎭 **Scala fenicia** (Escalier phénicien), Muro greco (Mur grec), Villa di Damecuta, Villa Jovis, Villa di Gradola, Villa San Michele, Musée du Centro Caprense Ignazio Cerio, Bibliothèque du Centro Caprense Ignazio Cerio.

🎭 **VILLA S.MICHELE:** la villa construite sur la volonté de Axel Munthe, médecin et écrivain philanthrope suédois, contient la collection la plus riche d'antiquités et d'art de l'île de Capri. C'est la seule demeure importante du siècle dernier de l'île qui ait conservé son état original. La Villa se trouve à Anacapri, Via Capodimonte. Elle est ouverte tous les jours, y compris dimanches et le dimanche et jours fériés. Horaire d'ouverture: de mai à septembre 9 h - 18 h; octobre et avril 9 h 30 - 17 h; de novembre à février 10 h 30 - 15 h 30, mars 9 h 30 - 16 h 30.



VILLA S.MICHELE

🎭 **SCALA FENICIA:** L'Escalier Phénicien était, autrefois, la seule voie de communication entre Capri et Anacapri. Son nom n'a rien à voir avec une présence des Phéniciens sur l'île, qui n'est absolument pas prouvée, l'adjectif "phénicien" est probablement dû à la tendance exaspérée des érudits, surtout napolitains, de reconnaître aux Phéniciens la même présence à celle des Grecs et d'attribuer à ces peuples orientaux toutes les caractéristiques. Il s'agit d'un escalier dont les marches étaient taillées à l'origine dans la roche; il part de Marina Grande, près du Palazzo a Mare, surmontant une dénivellation d'environ 200 m, pour arriver à Anacapri, près de la Villa San Michele. La dernière restauration de l'escalier date de 1998.

SCALA FENICIA



CAMPANIE

28

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Capri

🌳 la végétation se compose essentiellement de forêts luxuriantes, d'orangers et de vignobles...une nature spectaculaire! L'île vous offre...

L'Arco naturale (une formation rocheuse en forme d'arche); Grotte bleue, mont Solaro, Grotte de l'Arsenal, Grotte du Castiglione.

Grotte bleue: la destination préférée des voyageurs, les intellectuels et les vedettes, dans laquelle, aujourd'hui comme hier, de petites barques entraient par une étroite ouverture dont la base fut probablement nivelée durant la période romaine pour faciliter le passage. Cette base sépare l'entrée de la vaste fenêtrée sous marine qui détermine les effets de lumière bien connus dans la grotte.

📢 **Sant'Antonio:** le juin 13 on célèbre "Sant'Antonio", le culte du saint est très vieux et son portrait est reproduit dans différentes chapelles de l'île.

Settembrata Anacaprese: du 24 août au 6 septembre; il s'agit d'une manifestation organisée annuellement par la ville de Anacapri, la Settembrata est une compétition entre les quatre quartiers: Le Boffe-La Porta-Le Stelle-La Pietra qui concourent sur l'art culinaire, la couture des villageois...

🍋 Les produits typiques sont les citrons avec lesquels on prépare le célèbre "Limoncello"; le finocchietto; le Laurino et les vins DOC de la Campanie, les parfums de Carthusia...

🏆🌴 Bien que l'île de Capri soit touristique elle garde tout son charme. Vous pourrez profiter de la mer et des plages, pratiquer des activités nautiques. Partez en bateau (également accessible en bus) découvrir la grotte bleue ou l'arche naturelle. Prenez le funiculaire de Capri ou le télésiège d'Anacapri.

😎 La Piazzetta, icône et centre de la vie nocturne de Capri, mérite mille fois sa réputation mirobolante, les gens mangent, boivent et assistent au spectacle des touristes élégants et à la mode de l'île qui défilent devant les bars très jolis et animés.

🚗 Vous pouvez rejoindre Capri en ferry qui vous emmènera au port de Capri. Toutes les zones sont accessibles aux voitures, autobus Sippic, autobus Staiano Autotrasport, funiculaire, télésiège, taxi.



CAMPANIE

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - **Ischia**

Ischia, l'île verte...une perle au large de Naples



📍 Île Phlégréenne située au nord du Golfe de Naples dans la mer Tyrrhénienne.

Villes: Forio - Casamicciola - Sant' Angelo - Panza - Barano d'Ischia - Ischia porto

☀️ Méditerranéen, tempéré, chaud et sec.

🌿 Également connue comme l'Île verte, pour sa nature florissante, Ischia offre aux touristes une grande variété de panoramas sur les bois, la pinède, la côte et sur la mer d'une beauté à couper le souffle. Les vignobles, disposés sur des cultures en terrasses ajoutent une touche particulière au paysage de Ischia. Enfilez vos baskets et promenez-vous à travers les collines et les vallées sur les pentes du Mont Epomeo, recouvertes de pins méditerranéens, le mont est riche de champignons, châtaignes, asperges sauvages; que serait Ischia sans la magie du jardin de la Mortella? Ce magnifique jardin crée en 1956 par le compositeur britannique William Walton offre la plus vaste collection de plantes tropicales de la Méditerranée.

Magnifique cadeau de la nature, le maquis méditerranéen d'Ischia avec ses sentiers et ses oasis naturelles vous attend!

🚢 Il existe trois ports commerciaux (Ischia Porto, Forio, Casamicciola) et deux escales pour les bateaux de tourisme (Lacco Ameno, Sant' Angelo). Le réseau routier est bon dans son ensemble. Aéroport de Naples-Capodichino.

🛍️ La ville de Casamicciola est célèbre pour ses ateliers de céramistes et de potier; l'île est parsemée de boutiques de luxe et de magasins de souvenirs.



🌿 Jardin de la Mortella

CAMPANIE

30

DÉCOUVREZ LA RÉGION DE CAMPANIE - Ischia

🏰 Le monument le plus remarquable de l'île, le **Château Aragonais**, symbole d'Ischia, semble surgir de la mer; il s'élève sur un petit îlot rocheux, d'origine volcanique, séparé par un pont de pierres de l'île mère. La plupart des événements, des batailles et de la vie courtoise d'Ischia a eu lieu sur ce rocher... Ses anciens remparts de toutes les époques, ses églises et cathédrales, ses bastions et catacombes décorées de fresques, les prisons bourbonniennes aussi bien que les vergers, les potagers ensoleillés et le dédale de ruelles vous attendent.

Les **fouilles** de la commune de Lacco Ameno témoignent de la présence de la civilisation grecque sur l'île dans les vitrines du musée on peut admirer, des amphores et des bracelets antiques mais aussi d'autres objets datant du XVIII^e siècle. Les souterrains de l'église **Santa Restituta**, cachent les fondations d'une ancienne cathédrale d'époque paléo-chrétienne et des catacombes à ne pas manquer.

💧 Capitale de **thermalisme** européen et des spa il est possible d'effectuer des traitements thermiques; les cures thermales sur l'île sont d'origine ancienne (grecque et puis romaine), elles sont de véritables thérapies médicales, ses eaux sont utilisées également en cosmétique et en massothérapie: 103 sources thermales, 69 groupes de fumerolles, et plus de 300 établissements: les jardins de Poséidon, le Parc Hydrothermal Negombo; la Fonte delle Ninfe Nitrodi, le parc thermal Aphrodite Apollon... des véritables paradis de détente et bien-être.

🏆 L'île offre la possibilité de faire de nombreuses activités sportives: trekking, des ballades en vélo, pédestres et équestres



Sports d'eaux, escalades, VTT, plongée sous-marine...

"A Ischia si mangia, si beve e si fischia"

🍷 **Gastronomie:** le plat Ischitain le plus classique est le "lapin de Fosse" ou lapin à la Ischitane (coniglio all'Ischitana), généralement cuisiné dans un plat en terre cuite et cuisiné au feu de bois; la "caponata d'Ischia" à base de thon, oignon, pain, tomates cerises, olives, salade; le pain, la pizza, miel, les haricots zampognari (des petits haricots rouge-noir), le poisson, le vin et le Limoncello.



(À Ischia on y mange, on y boit et on y siffle).

📢 Au printemps, Forio, célèbre les Pâques en organisant la suggestive "**Corsa dell'Angelo**" (Course de l'Ange); au mois de mai, Lacco Ameno, célèbre la patronne de l'île d'Ischia, **Sainte Restituta**. Le 26 juillet est célébrée, la **fête de Sainte Anne**, la fête la plus ancienne de l'île: des cars allégoriques et des petits navires se retrouvent à la mer et se disputent le "palio", pour finir ... l'incendie du Château Aragonais et le spectacle des feux d'artifice. L'été est aussi la saison du **Film Festival et Ischia Global Fest**, d'illustres personnalités du monde du cinéma et du spectacle, italiens et internationaux, participent à l'évènement.

🔍 **L'Ape Calessino**, le mythique "trois roues" de Piaggio inventé justement à **Ischia** est le moyen de transport idéal pour aller à la découverte des lieux les plus beaux et pour prendre des photos.

Depuis l'Antiquité Ischia a conquis le cœur d'illustres voyageurs...artistes, écrivains et musiciens: Boccace, Garibaldi, Stendhal, Lamartine, Corot; elle est destination favorite de la jet-set internationale depuis longtemps... l'éditeur milanais Angelo Rizzoli, la princesse Soraya, la première dame Jacqueline Kennedy, les acteurs et actrices Alain Delon, Burt Lancaster, Alida Valli, Claudia Cardinale, ou encore les personnalités de la culture comme les écrivains Truman Capote et Alberto Moravia et le peintre Renato Guttuso pour n'en citer que quelques-uns.

"Voyez du haut des monts ses clartés ondoyantes
Comme un fleuve de flamme inonder les coteaux,
Dormir dans les vallons, ou glisser sur les pentes,
Ou rejallir au loin du sein brillant des eaux. "

Ischia, Alphonse de LAMARTINE

Recueil : Nouvelles méditations poétiques



📢 **Fête de Sainte Anne**



🔍 **L'Ape Calessino**

pêle-mêle

🎵 Comme le dit le proverbe : «**À Naples, si on ne chante pas, on meurt**».

La beauté de cette région a été chantée par une foule de voyageurs et la chant et la musique jouent un rôle central dans la vie des napolitains.

On peut dire que la culture napolitaine a grandi au rythme de la musique qui se répand partout dans les ruelles, les cafés, les églises et les théâtres véritable moyen d'expression: on prie, on proteste, on vend, on se réjouit et on crie sa douleur en chantant. Parmi les plus célèbres chansons napolitaines dans leur dialecte original il y a les plus célèbres chansons napolitaines dans leur dialecte original! 'O sole mio, Te voglio bene assaje, Maria Mari, Anema e core, Funiculì Funiculà, Caruso, Santa Lucia.

La célèbre chanson Funiculì Funiculà, composée en 1880 par Luigi Denza sur des paroles de Giuseppe Turco, était à l'origine une chanson publicitaire qui devait inciter les napolitains et le touristes à ne pas craindre le funiculaire mis en service en 1880 pour admirer de plus près le Vésuve. Le succès fut exceptionnel et Richard Strauss l'inséra dans son poème symphonique Aus italien lors de son séjour dans différentes villes de la péninsule italienne.

🌶️ «**Ce n'est pas vrai mais j'y crois**»

La corne est le symbole de la vie qui éloigne une influence maléfique. C'est un porte-bonheur, apparu au Moyen Age, et doit être rouge et fait à la main pour porter chance et protéger du mauvais œil. Selon la coutume napolitaine, elle doit être offerte en cadeau pour porter chance et surtout ne pas être achetée par le porteur de la corne. Sa couleur rouge correspond à la victoire sur les ennemis.



☕ Les Napolitains aiment le café intense et à l'arôme persistant. Le rituel du café est à Naples un vrai cérémonial à partager avec les autres. Le "caffè sospeso" (café suspendu ou en attente) est une vieille tradition napolitaine exprimant l'esprit de solidarité qui caractérise ce peuple: "Garçon? Un café suspendu s'il vous plaît!" c'est-à-dire payer deux cafés, un pour soi, l'autre pour une personne dans le besoin qui en fera la demande plus tard.

🌐 sitographie 🌐

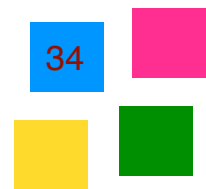


fr.wikipedia.org
italia.it/fr
easyvoyage.com
tripadvisor.fr
cityzeum.com
monnuage.fr
bourse-des-voyages.com
casadominova.com/fr
naples-passion.com
nozio.fr
azurever.com
viree-malin.fr
naples-napoli.org
guidepompei.com
vacancesitalie.net



vacancesvuesduciel.fr
italythisway.com/fr
fr.venere.com
campania-vacanza.com
ischiaonline.it
capritourism.com
italyaround.com
lacuisineitalienne.fr
gustoitalia.com
gourmetpedia.org
vinsditalie.com
yndella.com
routard.com
franceinfo.fr
lonelyplanet.fr





Groupes



♥ Naples:

Di Micco Di Santo Antonella, Palmiero Domenico, Sequino Anna,
Tammaro Rosa, Tenuta Marcella

♥ Caserte et Ischia:

Barone Luciana, Brando Luisa, Felaco Naomi, Monaco Bianca,
Rammairone Antonietta

♥ Bénévent et Salerne:

Caianiello Gaetana, Ciaramella Concetta, Cozzolino Anna, Di Giorgio Giusy,
Sannino Raffaella.

♥ Avellino et Capri:

Adamo Grazia, De Magistris Martina, Fabozzi Domenico, Forte Mariarca,
Palmieri Maria Grazia.



Prof.ssa Pasqualina Cirillo



ISISS
E. MATTEI AVERSA



RÉGION de CAMPANIE

